

**Prilagoditev** (Opomba: Prilagoditev lahko opravi samo vaš ponudnik zdravstvene nege. Če uporabljate čevlje HEELIFT® Ultra, najprej odmaknite dvignjeno pokrivalo.)

Razbremenilni čevlji HEELIFT® je mogoče prilagoditi za razbremenitev drugih ogroženih delov poleg zadnjega dela pete, če je tako navedeno.

#### 1. Ahilova tetiva. (see exhibit K.)

- V dno fiksne blazinice za dodatno višino naredite rez v obliki narobe obrnjene črke V ali narobe obrnjene črke U, kot je to določil vaš ponudnik zdravstvene nege, da ustrezno razbremenite ahilovo tetivo.



#### 2. Maleole (kosti gležnja) (see exhibit L.)

- V stran blazinice za dodatno višino naredite poševen rez ali rez v obliki narobe obrnjene hokejske palice, kot je to določil vaš ponudnik zdravstvene nege. Začnite tik nad kostjo gležnja in režite navzdol skozi dno fiksne blazinice za dodatno višino, tako da je kost gležnja povsem razbremenjena.
- Če je potrebna dodatna razbremenitev, kot je to določil vaš ponudnik zdravstvene nege, vstavite dodatno penasto blazinico v utor na strani kosti gležnja, ki jo je potrebno razbremeniti, tako da je dno blazinice tik nad kostjo gležnja, ter odvečno penasto blazinico odrežite tako, da bo ravna z zgornjim delom čevlja. Ko bo blazinica ustrezno postavljena v utor, v stran čevlja vstavite dodatno penasto blazinico, tako da odlepate lepilno zadnjo plast iz dodatne penaste blazinice. Zagotovite, da se lepilna stran nikoli ne dotika kože.



#### 3. Padeč stopal ( see exhibit M.)

- Dodatno penasto blazinico izmerite od konice prstov do predela, kjer se lok stopala sreča s peto.
- Dodatno penasto blazinico odrežite na delu, kjer se lok stopala sreča s peto in ustvarite poševen rob.
- Odlepate lepilno zadnjo plast iz dodatne penaste blazinice.
- Dodatno penasto blazinico navpično namestite pod stopalo pacienta, tako da je poševen rob pod delom, kjer se lok stopala sreča s peto, lepilna stran blazinice pa je usmerjena proti dnu čevlja in se ne dotika kože (zagotovite, da se lepilo nikoli ne dotika kože).



#### 4. Rotacija boka in/ali stopala (see exhibit N.)

- Uporabite izbirno zagozdo proti rotaciji za preprečevanje rotacije boka in/ali stopala. Glejte navodila, priložena zagozdi.
- Zagozda proti rotaciji vam nudi prilagodljivost, ki jo potrebujete za ustavitev rotacije pri negibnih pacientih. Zagozdo je mogoče uporabiti večkrat in je povsem preprosta, pritrdite jo na katerokoli stran čevlja in preprečuje rotacijo.



#### 5. Namestitev cevi SCD

- Cevi SCD vstavite v utor, vgrajen v stran čevlja, med blazinico za dodatno višino in stranico čevlja, na nasprotni strani od pritrjenih zaponk. To omogoča, da so cevi ravno napeljene in vodijo iz čevlja brez dotikanja kože.
- Cevi SCD je potrebno vedno previdno vstaviti v utor, vgrajen v čevlji, tako da se nikoli ne dotikajo kože, da preprečite poškodbe kože zaradi cevi.
- Prezračevalne odprtine so namenjene kroženju zraka v čevlju. Ne vstavljajte cevi skozi prezračevalne odprtine v čevlju.



#### Navodila za čiščenje

(Pozor: Očistite ali razkužite z uporabo nežnega detergenta brez belila ali razkužila brez belila. Kot pri vsakem medicinskem pripomočku lahko belilo uniči celovitost materiala razbremenilnega čevlja HEELIFT®. Za ohranjanje celovitosti čevlja HEELIFT® priporočamo razkuževanje ali ročno pranje.)

##### 1. Za razkuževanje:

- Uporabite razkužilni robček ali pršilo brez belila.

##### 2. Za ročno pranje:

- Operite v topli vodi z blagim detergentom brez belila.

##### 3. Za strojno pranje in sušenje:

- Zapnite vse pasčke.
- Odstranite napravo za trenje v čevlju HEELIFT®.
- Vstavite v mrežico znamke HEELIFT®, običajno mrežasto vrečko za perilo ali prevleko za vzglavnik.
- Strojno perite v topli vodi (60 °C/140 °F) pri nežnem ciklu z uporabo blagega detergenta brez belila.
- Strojno perite pri nizki temperaturi.

##### 4. Za sterilizacijo:

- Ohranite pasčke ohlapno pritrjene in sterilizirajte v parnem avtoklavu po standardnem protokolu.
- Počakajte, da se čevlji HEELIFT® povsem ohladi in posuši pred ponovnim obuvanjem naprave.

Walgreen

Health Solutions

HEELIFT®

HEELIFT®  
AFO UltraHEELIFT®  
Glide UltraHEELIFT®  
ClassicHEELIFT®  
GlideHEELIFT®  
AFOHEELIFT®  
Traction

Walgreen Health Solutions, LLC  
1316 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201  
Phone: (847) 328-9540  
Email: info@walgreenhealthsolutions.com  
www.walgreenhealthsolutions.com

**EMERGO** EC REP  
a UK company  
Emergo Europe B.V.  
Prinsessegracht 202514AP  
The Hague, Netherlands

Distributor  
Moorings Medical Equipment UK Ltd.  
51 Slaughter Road  
BT42 2JH N. Ireland  
Phone: 0044(0)28 2563 7777

CE  
MADE IN CHINA

# 1

## Indikacije za uporabo obkute HEELIFT® Classic, HEELIFT® Glide, HEELIFT® Glide Ultra in HEELIFT® Traction

- Vse osebe, ki so negibne ali imajo omejeno gibljivost ter pri katerih obstaja tveganje za nastanek razjede zaradi pritiska na nogi ali gležnju.
- Vse osebe, ki so negibne ali imajo omejeno gibljivost ali predhodno razjedo zaradi pritiska na peti in/ali gležnju.
- Vse osebe, ki imajo oceno na lestvici Braden manjšo ali enakovredno 14 (<14).

## 2

### Opozorila

- Razbremenilni čevlji HEELIFT® je medicinski pripomoček, ki se uporablja za preprečevanje in zdravljenje razjed zaradi pritiska. Uporaba je dovoljena samo pod nadzorom vašega ponudnika zdravstvene nege.
- Razbremenilni čevlji HEELIFT® z zavito notranjostjo lahko uporabljajo samo osebe z dobro celovitostjo kože. Če ga uporablja oseba s slabo celovitostjo kože, lahko zavita struktura poškoduje kožo.
- Pred nošenjem zagotovite, da je čevlji HEELIFT® primerne velikosti. Vedno izmerite obseg meč in obseg meč primerjajte z lestvico velikosti, da določite pravilno velikost čevlja HEELIFT®.
- Opomba: Pomembno je, da določite primerno velikost čevlja HEELIFT® za vsako osebo posebej, tako da čevlji ni premahen in ne pritiska na kožo, kar povzroča razjede zaradi pritiska, ter da čevlji ni preveč ohlapen, pri čemer se koža drgne in nanjo deluje trenje ter lahko povzroči razjedo zaradi pritiska.
- Poskrbite, da se pasovi nikoli ne dotaknejo kože, kar lahko povzroči pritisk, drgnjenje ali sile na kožo, ki lahko povzročijo razjedo zaradi pritiska.
- Ko zatesnite pasove uporabite preizkus z 2 prstoma in zagotovite, da čevlji ni preveč tesen ali preveč ohlapen.
- Razbremenilni čevlji HEELIFT® je namenjen samo enem pacientu – medicinski pripomoček za omejeno skupno uporabo.

## 3

### Opozorilo

- Vse prilagoditve čevlja HEELIFT® lahko opravi samo ponudnik zdravstvene nege. Če čevlji ni primerno prilagojen za pravilno razbremenitev ogroženega dela ali dela z obstoječo rano, lahko na kožo deluje pretiran pritisk, ki povzroči nastanek razjede zaradi pritiska ali poslabšanje obstoječe rane.
- Trak na sprednjem delu stopala na čevlju HEELIFT® Glide lahko uporabljajo samo osebe z dobro celovitostjo kože. Če ga uporablja oseba s slabo celovitostjo kože, lahko povzroča pritisk ali drgnjenje in trenje na spodnji koži, kar povzroči nastanek razjede zaradi pritiska. Pred uporabo poiščite mnenje ponudnika zdravstvene nege.
- Noga se ne sme nikoli premikati brez čevlja. Če se noga premakne znotraj čevlja, čevlji ni primerno nameščen in lahko drgnjenje in trenje čevlja, ki delujeta na kožo, povzročita poškodbe kože.
- Zagotovite, da se lepljiva stran dodatne penaste blazinice nikoli ne dotakne kože, da preprečite morebitne reakcije ali poškodbe kože zaradi lepila.
- Cevi SCD je potrebno vedno previdno vstaviti v utor, vgrajen v čevlji, tako da se nikoli ne dotikajo kože, da preprečite poškodbe kože zaradi cevi.
- Prezračevalne odprtine so namenjene kroženju zraka v čevlju. Ne vstavljajte cevi skozi prezračevalne odprtine v čevlju.
- V skladu s standardno nego vsakih 8 ur odstranite čevlji HEELIFT® in pregledajte kožo, da zagotovite, da ni prišlo do poškodb kože.
- Prenehajte uporabljati razbremenilni čevlji HEELIFT®, če pri nošenju čevlja občutite bolečino, poškodbe ali razpokanost kože, rdečico ali druge spremembe barve kože, nenormalno otekanje ali druge težave, ter nemudoma stopite v stik s svojim ponudnikom zdravstvene nege ali obiščite urgenco za takojšnjo nego in pozornost.

## 4

### Tehnični podatki

Vsebina paketa

- Razbremenilni čevlji HEELIFT®
- Dodatna penasta blazinica za izbirno prilagoditev čevlja (prilagoditev lahko opravi samo vaš ponudnik zdravstvene nege)
- Navodila za uporabo
- Zagozde proti rotaciji (izbirno)
  - Modeli HEELIFT® Ultra vključujejo zagozdo proti rotaciji

Velikosti: obseg meč

- Droben: 15–25 cm (6–10 palcev)
- Standarden: 25–38 cm (10–15 palcev)
- Bariatričen: 38–58 cm (15–23 palcev)

Notranjost

- Gladka
- Zavita (lahko uporabljajo samo osebe z dobro celovitostjo kože in brez komorbidnosti)
- Ultra (podloženi z vodoodbojno podlogo, ki je namenjena iztekanju ran)



# 5

## Navodila za uporabo

(Opomba: Pred izbiro in uporabo preberite svarila in opozorila, povezana z napravo HEELIFT®.)

1. Določite primerno velikost.
  - Izmerite obseg meč.
  - Primerjajte velikost obsega meč s primerno velikostjo razbremenilnega čevlja HEELIFT na lestvici velikosti in določite pravilno velikost.
  - Odprite čevlji tako, da odprnete paščke.
  - Ob strani lahko nastavite dodatno penasto blazinico za dodatno prilagoditev. (Opomba: Prilagoditev lahko opravi samo vaš ponudnik zdravstvene nege)
  - Nogo vstavite v čevlji.
  - Odprite paščke in odprite čevlji.
  - Spodnjo okončino vstavite v čevlji tako, da noga počiva na fiksni blazinici za dodatno višino, zadnji del pete pa visi z blazinice za dodatno višino nad odprtino za peto, tako da na peti ni pritiska.

2. Zapnite paščke za pritrnitev.

- Zapnite vsak pas:
- Vsak pašček povlecite čez penasto blazinico čevlja in čez nogo ter ga napeljite skozi ustrezno zaponko in pritrnite sprijemalni trak.
- Začnite z zgornjim paščkom in se postopoma pomikajte navzdol ter zapnite vse paščke.
- Paščki ne smejo biti nikoli v stiku s kožo.
- Poskrbite, da je vsak pašček pritrjen s sprijemalnim trakom, tako da se sprijemalni trak ne vidi.
- Opravite preizkus z dvema prstoma, da preverite, ali so vsi paščki ustrezno pritrjeni in čevlji ni preveč tesen ali ohlapen ter ni v stiku s kožo.

3. Preverite, da je peta povsem razbremenjena, tako da:

- Dvignite nogo in pogledajte v odprtino za peto, da zagotovite, da je peta povsem razbremenjena in na zadnji strani pete ni pritiska.
- Paščki ne smejo biti nikoli v stiku s kožo.
- Poskrbite, da je vsak pašček pritrjen s sprijemalnim trakom, tako da se sprijemalni trak ne vidi.
- Uporaba paščka za sprednji del stopala (Opomba: Pašček za sprednji del stopala uporabljajte samo v skladu s priporočili svojega ponudnika zdravstvene nege.)

4. Dodaten pašček za sprednji del stopala je na voljo samo za čevlje Glide, Glide Ultra, AFO, in AFO Ultra HEELIFT®.

- Pašček za sprednji del stopala lahko uporabljajo samo osebe z dobro celovitostjo kože.
- Če ne uporabljate paščka za sprednji del stopala: Pašček ovijte okrog spodnjega dela čevlja, ga povlecite skozi zaponko in pritrnite sprijemalni trak.
- Če uporabljate pašček za sprednji del stopala: Pritrdite pašček za sprednji del stopala.
- Povlecite pašček čez vrh sprednjega dela stopala in ga povlecite skozi ustrezno zaponko ter pripnite sprijemalni trak.
- Pašček za sprednji del stopala ne sme biti nikoli v stiku s kožo.
- Poskrbite, da je vsak pašček pritrjen s sprijemalnim trakom, tako da se sprijemalni trak ne vidi.
- Opravite preizkus z dvema prstoma, da preverite, ali so vsi paščki ustrezno pritrjeni in čevlji ni preveč tesen ali ohlapen ter ni v stiku s kožo.

